



BELKIN®

Laptop-Netzadapter für unterwegs
Benutzerhandbuch







Einführung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Laptop-Netzadapters für unterwegs von Belkin. Mit diesem neuen Adapter benötigen Sie für Ihre modernen mobilen Geräte nur noch einen Netzanschluss. Der Benutzer kann sein Gerät an die gebräuchlichsten Stromquellen, einschließlich Wandsteckdosen, Zigarettenanzünder-Adapter (CLA), deren Strom von der Autobatterie geliefert wird, sowie an die speziell entwickelte Belkin-Batterie anschließen, die für kurzfristigen Gebrauch an den Adapter angeschlossen werden kann.

Mit der patentierten Power-Tip-Technologie, können mit diesem Adapter (mit 12 Steckeraufsätzen) nicht nur die gängigsten Laptops aufgeladen werden, sondern auch die aktuellsten Digitalgeräte, einschließlich Handys, Digitalkameras, Camcorder, tragbare DVD-Spieler, MP3-Spieler und noch mehr.



Produktregistrierung und Garantie

Zum Lesen der Bedingungen, zum Aktivieren der Garantie und für die Registrierung Ihres Laptop-Poweradapters besuchen Sie bitte die Seite www.belkin.com/europe-powersupply.

**Informationen zur Entsorgung dieses Produkts
finden Sie unter <http://environmental.belkin.com>**





Wichtiger Hinweis: Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Geräts folgende wichtige Sicherheitsinformationen. Folgen Sie diesen einfachen Richtlinien, damit Sie das Gerät sicher und ohne Probleme bei optimaler Leistung des Laptop-Netzadapters und der angeschlossenen Elektrogeräte verwenden können.

1. Nicht am Kabel ziehen. Umfassen Sie den Adapter immer fest, wenn Sie ihn aus der Steckdose ziehen und Kabel entfernen. Stecken Sie einen Steckeraufsatz niemals mit Gewalt in ein Gerät.
2. Lesen Sie vor der Benutzung die Kompatibilitätsinformationen in der Anleitung oder unter www.belkin.com/europe-powersupply sorgfältig durch.

ACHTUNG: Ein falsch angeschlossener Steckeraufsatz kann zu Schäden an Ihrem Gerät führen.

3. Bevor Sie ein Gerät anschließen, sollten Sie den Adapter aus der Steckdose ziehen, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
4. Nur für die Verwendung in Innenräumen. Das Gerät keinen externen Hitzequellen, direkter längerer Sonneneinstrahlung, Staub, Chemikalien und Feuchtigkeit aussetzen.
5. Netzadapter erwärmen sich bei Betrieb, das ist normal. Vermeiden Sie, das Gerät während der Benutzung zu berühren. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenstrahlung aus und legen Sie es nicht neben hitzeempfindliche Materialien.
6. Lassen Sie den Laptop-Netzadapter nicht fallen und vermeiden Sie unnötige Belastungen des Geräts.
7. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Laptop-Netzadapter.
8. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Kabel und Anschlüsse. Die Verwendung von Kabeln, Anschlüssen oder anderem Zubehör, das nicht mit diesem Gerät geliefert wurde, kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.
9. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder auseinanderzubauen. Das Gerät kann selbst nicht repariert werden. Dies kann zu Elektroschocks mit möglicher Todesfolge führen. Wenn Sie Schwierigkeiten mit dem Gerät haben, verwenden Sie es nicht weiter und wenden Sie sich für weitere Hilfe an Belkin. Der Versuch, das Gerät zu öffnen oder zu reparieren, hat die Auslöschung aller ausdrücklichen oder impliziten Garantien zu Folge.





Verwendung des Laptop-Netzadapters

Steckdosen: Der Laptop-Netzadapter für zu Hause/das Büro kann mit dem mitgelieferten Netzkabel an jede Standardsteckdose angeschlossen werden. Nach Anschluss des entsprechenden Netzanschlusses (siehe Abschnitt „Auswahl des Steckeraufsatzes“) stecken Sie den Steckeraufsatz in Ihr Gerät, um mit dem Ladevorgang zu beginnen. Das angeschlossene Gerät wird unmittelbar mit Strom versorgt, unabhängig davon, ob es eingeschaltet ist oder nicht. Wenn das Gerät nicht eingeschaltet ist, wird die Batterie geladen. Netzgeräte werden normalerweise während des Gebrauchs warm. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen oder direktem Sonnenlicht fern und vermeiden Sie die Nähe hitzeempfindlicher Materialien.

Flugzeug/Auto/Boot/Wohnmobil: Unterwegs kann der Laptop-Netzadapter für unterwegs über einen Zigarettenanzünder-Adapter (CLA) von Belkin betrieben werden, der im Lieferumfang dieses Laptop-Netzadapters enthalten ist. Wie oben beschrieben, stecken Sie nach der Auswahl des passenden Steckeraufsatzes (siehe Abschnitt V), den Steckeraufsatz in Ihr Gerät. Stecken Sie dann den Zigarettenanzünder-Adapter (CLA) in die entsprechende Steckdose Ihres Fahrzeugs. Ihr Laptop oder sonstiges mobiles Gerät wird jetzt mit Strom versorgt.

Viele leistungsarme Geräte, wie Mobiltelefone, PDAs und MP3-Spieler, können über einen Standard-USB-Ausgang versorgt werden. Stecken Sie einfach das USB-Kabel Ihres Geräts in den USB-Anschluss, um den Ladevorgang zu starten oder das Gerät mit Strom zu versorgen.



Technische Daten

Eingangsspannung (AC):	100 - 240 V
Eingangsspannung (CLA):	12-16 V DC
Eingangsspannung (Basisnetz - Batterie)	12-16 V DC
Ausgangsspannung	16-24 V
Ausgangsstromstärke	5 A (max.)
Ausgangsleistung	69 W
USB-Ausgang	V / 0 bis 0,5 A
Abmessungen des Geräts	152 x 66 x 32mm
Gewicht	433,7g
Netzeingangskabel	635 mm
Gleichstromausgangskabel	172,7 cm
CLA-Kabel	51,5 cm
Lagertemperatur	-40 bis 85° C
Betriebstemperatur	0 bis 40° C
Relative Luftfeuchtigkeit (nicht-kondensierend)	95 %, max.
Integrierter Schaltungsschutz	Stromabfall, Überspannungen, Übertemperatur

Vorbereitungen

Belkin macht Ihnen das Leben leicht: Mit dem neuen Laptop-Netzadapter mit 12 Steckeraufsätzen für nahezu jeden Laptop.*

Befolgen Sie diese Schritte:

Ziehen Sie den Netzstecker

Wählen Sie den richtigen Anschluss (siehe Abschnitt "Auswahl des Steckeraufsatzes"x Power-Tip-Kompatibilitätsliste)

Verbinden Sie den Steckeraufsatz mit dem Netzkabel

Stecken Sie den Steckeraufsatz in das Laptop

Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose



Wenn Sie ein Gerät mit einem integrierten USB-Anschluss anschließen möchten, gehen Sie etwa genauso vor.

Ziehen Sie den Netzstecker

Verbinden Sie das Gerätekabel mit einem USB-Port.

Stecken Sie das Kabel in das Gerät

Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose



Auswahl des Steckeraufsatzes

Jedes Laptop hat einen eigenen Steckeraufsatz für die Stromversorgung. Diese Steckeraufsätze sind unterschiedlich groß und leiten verschiedene Spannungen und Strommengen. Es ist wichtig, dass Sie für Ihren Laptop den richtigen Steckeraufsatz auswählen.

Belkin liefert 12 der gängigsten Laptop-Steckeraufsätze mit diesem Gerät mit (siehe untenstehende Tabelle). Diese Steckeraufsätze können mit Laptops größerer Hersteller verwendet werden, darunter HP[®], IBM[®], Toshiba[®], Sony[®], Dell[®] und andere.

Power-Tip-Kompatibilitätsliste

Steckeraufsatz-Nr.	Laptop-Hersteller
1	Acer [®]
3	Gateway [®] , Acer, IBM
4	IBM
5	Hewlett-Packard [®] , NEC [®] , Toshiba
6	Panasonic [®] , Sony
7	Sony
8	Toshiba
11	Compaq [®]
29	Compaq, Hewlett-Packard
36	Dell
125	IBM
129	Hewlett-Packard

*Laptop-Garantie: Wenn kein Steckeraufsatz für Ihr Laptop enthalten ist, teilen Sie uns dies unter www.belkin.com/europe-powersupply mit. Dann schicken wir Ihnen diesen kostenlos zu. (Nicht für Apple-[®]Laptops)



Fehlerbehebung

Wenn Ihr Gerät nicht richtig geladen wird oder nicht richtig läuft, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Überprüfen Sie anhand der Power-Tip-Kompatibilitätsliste, ob der richtige Steckeraufsatz verwendet wurde. Stecken Sie einen Steckeraufsatz NIEMALS mit Gewalt in ein Gerät.
3. Schließen Sie den Adapter wieder am Netzanschluss an. Überprüfen Sie alle Verbindungen.
4. Stecken Sie den richtigen Steckeraufsatz in das Elektrogerät. Das Gerät sollte nun geladen werden, unabhängig davon, ob es angeschaltet ist oder nicht.
5. Beachten Sie, dass die grüne Leuchte erlischt, wenn ein einfacher Kurzschluss vorliegt.
6. Wenn Sie immer noch Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich an Belkin.





Informationen

CE-Konformitätserklärung

Wir, Belkin International, Inc., erklären alleinverantwortlich, dass das Produkt F5L014, auf das sich diese Erklärung bezieht, der Europeanorm für die elektromagnetische Verträglichkeit EN 55022 und der Europeanorm für die Störfestigkeit EN 55024 und LVD 1998. entspricht.

Eingeschränkte lebenslange Produktgarantie von Belkin International, Inc.

Garantieleistung.

Belkin International, Inc. („Belkin“) garantiert dem ursprünglichen Käufer dieses Belkin-Produkts, dass dieses Produkt frei von Material-, Verarbeitungs-, und Konstruktionsfehlern ist.

Garantiedauer.

Belkin gewährt für dieses Belkin-Produkt eine 3-jährige Garantie.

Problembehebung.

Herstellergarantie.

Belkin wird das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos (abgesehen von den Versandkosten) reparieren oder austauschen.

Garantieausschluss.

Alle oben genannten Garantien verlieren ihre Gültigkeit, wenn das Belkin-Produkt Belkin auf Anfrage nicht auf Kosten des Käufers zur Überprüfung zur Verfügung gestellt wird oder wenn Belkin feststellt, dass das Belkin-Produkt nicht ordnungsgemäß installiert worden ist, und dass unerlaubte Änderungen daran vorgenommen worden sind. Die Herstellergarantie von Belkin gilt nicht für (Natur)gewalten wie Überschwemmungen, Erdbeben und Blitzschlag sowie Krieg, Vandalismus, Diebstahl, normalen Verschleiß, Erosion, Wertminderung, Veralterung, schlechte Behandlung, Beschädigung durch Störungen aufgrund von Unterspannung (z. B. Spannungsabfall oder -Senkung) oder nicht erlaubte Programm- oder Systemänderungen.



Informationen

Service.

Um Unterstützung von Belkin zu bekommen, gehen Sie nach folgenden Schritten vor:

1. Belkin Ltd., Großbritannien +44 (0) 1933 35 2000, innerhalb von 15 Tagen nach dem Vorfall. Halten Sie die folgenden Informationen bereit:
 - a. Die Artikelnummer des Belkin-Produkts.
 - b. Wo Sie das Produkt erworben haben.
 - c. Das Kaufdatum.
 - d. Kopie der Originalquittung.

2. Ihr Kundendienstmitarbeiter von Belkin erläutert Ihnen dann, wie Sie den Kaufbeleg und das Belkin Produkt weiterleiten können und wie in Ihrem Fall verfahren wird.

Belkin behält sich das Recht vor, das beschädigte Belkin-Produkt zu überprüfen. Alle Kosten, die beim Versand des Belkin-Produkts an Belkin zum Zweck der Überprüfung entstehen, sind vollständig durch den Käufer zu tragen. Wenn Belkin nach eigenem Ermessen entscheidet, dass es nicht angebracht ist, das beschädigte Gerät an die Belkin zu schicken, kann Belkin nach eigenem Ermessen eine Reparaturstelle damit beauftragen, das Gerät zu überprüfen und einen Kostenvoranschlag für die Reparaturkosten des Gerätes zu machen. Die Kosten für den Versand zu einer solchen Reparaturstelle und die eventuellen Kosten für einen Kostenvoranschlag gehen vollständig zu Lasten des Käufers. Beschädigte Geräte müssen zur Überprüfung zur Verfügung stehen, bis das Reklamationsverfahren abgeschlossen ist. Wenn Ansprüche beglichen werden, behält sich Belkin das Recht vor, Ersatzansprüche an eine bestehende Versicherung des Käufers zu übertragen.

Daten

Technische Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter www.belkin.com im Bereich technischer Support. Wenn Sie den technischen Support telefonisch erreichen wollen, wählen Sie die entsprechende Nummer auf der unten aufgeführten Liste *.

*Zum Ortstarif

Land	Nummer	Internet-Adresse
ÖSTERREICH	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIEN	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
TSCHECHISCHE	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DÄNEMARK	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINNLAND	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANKREICH	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
DEUTSCHLAND	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRIECHENLAND	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
UNGARN	06 - 17 77 49 06	
ISLAND	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLAND	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIEN	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
NIEDERLANDE	0900 - 040 07 90 €0,10 pro Minute	http://www.belkin.com/nl
NORWEGEN	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLEN	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SÜDAFRIKA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPANIEN	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SCHWEDEN	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SCHWEIZ	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
GROSSBRITANNIEN	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
SONSTIGE LÄNDER	+44 - 1933 35 20 00	



BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Technischer Support

Europa: www.belkin.com/support

Belkin Ltd.

Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Großbritannien
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin B.V.

Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Niederlande
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin GmbH

Hanebergstraße 2,
80637 München, Deutschland
+49 (0) 89 143405 0
Fax: +49 (0) 89 14 34 05 100

Belkin SAS

130 rue de Silly
92100 Boulogne Billancourt, Frankreich
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 Fax

Belkin Iberia

C/ Anabel Segura, 10 planta baja, Of. 2
28108, Alcobendas, Madrid, Spanien
+34 91 791 23 00
+34 91 490 23 35 Fax

© 2007 Belkin International, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Alle Produktnamen sind eingetragene Marken der angegebenen Hersteller. Apple ist eine Marke der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist.

F5L010ea

P75573ea